

Notruf in Deutschland

Emergency in Germany

طوارئ في ألمانيا

Mein Name ist

My name is

اسمي هو

.....

Ich heiße sie willkommen

I welcome them

أنا أرحب بهم

Heute informiere ich sie
über die Notrufe in
Deutschland

Today I inform them of the
emergency calls in
Germany

اليوم أنا اطلعهم على مكالمات
الطوارئ في ألمانيا

Notruf in Deutschland

Emergency in Germany

طوارئ في ألمانيا

110 Polizei

police

شرطة

112 Feuerwehr

fire department

ادارة مكافحة الحرائق

112 Rettungsdienst

rescue services

خدمات الإنقاذ

Notruf in Deutschland

Emergency in Germany

طوارئ في ألمانيا

Brände verhüten


Keine offene Flamme; Feuer, offene Zündquelle und Rauchen verboten

Verhalten im Brandfall

Ruhe bewahren

Brand melden  Handfeuermelder betätigen
 Notruf 112

In Sicherheit bringen Gefährdete Personen warnen/
Hausalarm betätigen
Hilflose mitnehmen
Türen schließen
 Gekennzeichneten
Fluchtwegen folgen
 Aufzug nicht benutzen
Sammelstelle aufsuchen
Auf Anweisungen achten

Löschversuch unternehmen  Feuerlöscher benutzen
 Löschschlauch benutzen
 Mittel und Geräte zur
Brandbekämpfung benutzen
(z. B. Löschdecke)

Brandschutzordnung nach DIN 14096 / Objekt: _____ Erstelldatum: _____

Aushang „Verhalten im Brandfall“ – deutsch / www.brandschutzdialog.de FeuerTRUTZ Network GmbH

Prevention of Fire


No open fire; fire, open source of ignition and smoking prohibited

In case of fire

Keep calm

Alert fire  Press manual call point
 Emergency call 112

Get into safety Warn people who are in
danger/
activate alarm
Take along derelicts
Close doors
 Use marked ways of escape
Do not use elevators
 Find collection point
Pay attention at instructions

Try to extinguish the fire  Use fire-extinguisher
 Use extinguishing hose
 Use firefighting means and
devices (e.g. fire blanket)

Brandschutzordnung nach DIN 14096 / Objekt: _____ Erstelldatum: _____

Aushang „Verhalten im Brandfall“ – englisch / www.brandschutzdialog.de FeuerTRUTZ Network GmbH

الوقاية من الحرائق


ممنوع استخدام أي لهب مكشوف؛ مثل النار ومصادر الاشتعال المكشوفة والتدخين

التصرف في حالة نشوب حريق

الحفاظ على الهدوء

الإبلاغ عن الحريق  تشغيل إنذار الحريق اليدوي
 رقم الطوارئ 112

الوصول لمكان آمن تحذير الأشخاص المعرضين للخطر/
تشغيل الإنذار المنزلي
اصطحب الأشخاص العاجزين
إغلاق الأبواب
اتباع ممرات الهروب المعلقة
عدم استخدام المصاعد
البحث عن مكان تجمع آمن
مراعاة الإرشادات
 

محاولة إطفاء الحريق  استخدام طفايات الحريق
 استخدام خرطوم الإطفاء
 استخدام الوسائل والمعدات اللازمة
لمكافحة الحريق (مثل غطاء الإطفاء)

Brandschutzordnung nach DIN 14096 / Objekt: _____ Erstelldatum: _____

Aushang „Verhalten im Brandfall“ – arabisch / www.brandschutzdialog.de FeuerTRUTZ Network GmbH

Quelle: Brandschutzdialog
EinAngebot von FeuerTRUTZ Network

www.brandschutzdialog.de

Notruf in Deutschland

Emergency in Germany

طوارئ في ألمانيا

Wo ist es passiert?

Where did it happen?

أين حدث هذا؟

Was ist passiert?

What happened?

ماذا حدث؟

Wie viele Verletzte gibt es ?

How many Hurt there?

كم عدد هيرت هناك؟

Wer meldet den Notfall?

Who is calling the emergency?

الذي يدعو حالة الطوارئ؟

Warten Sie auf Rückfragen!

Wait for further questions!

انتظر المزيد من الأسئلة!



Notruf in Deutschland Emergency in Germany

Notfallnotiz emergency note

طوارئ في ألمانيا

مذكرة الطوارئ

Für den Notfall!

- Bitte neben das Telefon legen -

Polizei 110
Rettungsdienste (Notarzt, Feuerwehr) 112
Schlaganfalltelefon 112

HAUSARZT Name
Telefonnummer

Ich heiße
Meine Adresse
Meine Telefonnummer
Meine Krankenkasse

Kontaktperson Name
Adresse
Telefonnummer

In case of emergency!

Please place next to the telephone

Für den Notfall
Bitte neben das Telefon legen

Police 110
Emergency Services (Emergency Doctor, Fire Service) 112
Rettungsdienste (Notarzt, Feuerwehr)
Stroke-Helpline 112
Schlaganfalltelefon

MY DOCTOR Name
HAUSARZT Name
Telephone Number
Telefonnummer

My name is
Ich heiße
My Address
Meine Adresse
My Telephone Number
Meine Telefonnummer
My Health Insurance Company
Meine Krankenkasse

Next of Kin Name
Kontaktperson Name
Address
Adresse
Telephone Number
Telefonnummer

Für den Notfall
Bitte neben das Telefon legen

في حالات الطوارئ

رجاء ضع الورقة حيت الهاتف

الشرطة 110
الإسعاف و الاطفائية 112
Rettungsdienste (Notarzt, Feuerwehr)
هاتف لحالات الجلطة 112
Schlaganfalltelefon

اسمي
Name
رقم هاتفه
Telefonnummer

اسمي
Ich heiße
هاتفي
Meine Adresse
هاتفي
Meine Telefonnummer
تأميني الصحي
Meine Krankenkasse

اسمه
Name
عنوانه
Adresse
رقم هاتفه
Telefonnummer

Für den Notfall!
- Zur Aufbewahrung in der Brieftasche -

110
112
112

Polizei
Rettungsdienste (Notarzt, Feuerwehr)
Schlaganfalltelefon

HAUSARZT Name
Telefonnummer

Ich heiße
Meine Adresse
Meine Telefonnummer
Meine Krankenkasse

Kontaktperson Name
Adresse
Telefonnummer

In case of emergency!
To be kept in your wallet
Zur Aufbewahrung in der Brieftasche

110
112
112

Police
Emergency Services (Emergency Doctor, Fire Service)
Rettungsdienste (Notarzt, Feuerwehr)
Stroke-Helpline
Schlaganfalltelefon

MY DOCTOR Name
HAUSARZT Name
Telephone Number
Telefonnummer

My name is
Ich heiße
My Address
Meine Adresse
My Telephone Number
Meine Telefonnummer
My Health Insurance Company
Meine Krankenkasse

Next of Kin Name
Kontaktperson Name
Address
Adresse
Telephone Number
Telefonnummer

في حالات الطوارئ
رجاء ضع الورقة في جيبك
Zur Aufbewahrung in der Brieftasche

110
112
112

الشرطة
الإسعاف و الاطفائية
Rettungsdienste (Notarzt, Feuerwehr)
هاتف لحالات الجلطة
Schlaganfalltelefon

طبيب الأسرة اسم
HAUSARZT اسم
رقم هاتفه
Telefonnummer

اسمي
Ich heiße
هاتفي
Meine Adresse
هاتفي
Meine Telefonnummer
تأميني الصحي
Meine Krankenkasse

اسمه
Name
عنوانه
Adresse
رقم هاتفه
Telefonnummer

Quelle: Ausländerbeirat der Stadt Rüsselsheim



Notruf in Deutschland

Notfallnotiz

Verhalten im Brandfall

- RUHE BEWAHREN
- BRAND MELDEN
- IN SICHERHEIT BRINGEN
 - HILFLOSE MITNEHMEN
 - TÜREN SCHLIEßEN
 - GEKENNZEICHNETEM FLUCHTWEG FOLGEN
 - KEINEN AUFZUG BENUTZEN
- WENN DER FLUCHTWEG VERSPERRT IST
 - TÜREN SCHLIEßEN
 - AM FENSTER BEMERKBAR MACHEN

112



Emergency in Germany

emergency note

Behavior at fire

keep calm

Alert Fire

Get into safety

Warn people who are in danger

close doors

Use marked ways of escape

Do not elevator USE

If the escape route is blocked

close doors

At the window make its presence felt

طوارئ في ألمانيا

مذكرة الطوارئ

السلوك في النار

حافظ على الهدوء

النار

وصول الى سلامة

حول لهم ولا قوة

إغلاق الأبواب

استخدام طرق ملحوظ من الهروب

لا تستخدم المصاعد

إذا تم حظر طريق الهروب

إغلاق الأبواب

في إطار جعل وجودها



Danke für die Aufmerksamkeit

Thanks for your attention

شكرا على انتباهك

